

RESU Monitor App

German translation

User Manual for Installer
Benutzerhandbuch für Installateure
(DE)

Login (DE)



1. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
(Sie können die Sprache anschließend unter "Meine Daten" jederzeit ändern)
2. Wählen Sie das Bedienfeld „Installateur“ aus,
um auf RESU Monitor für Installateure zuzugreifen zu können.

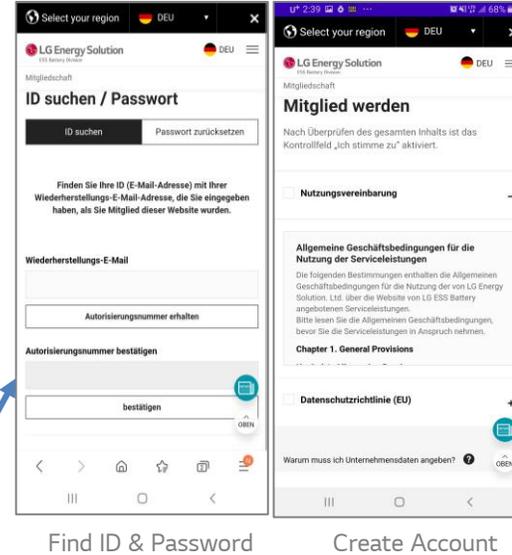


1

2

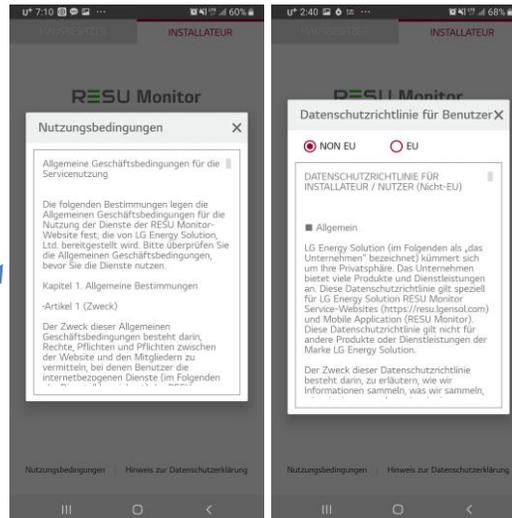
3

4



Find ID & Password

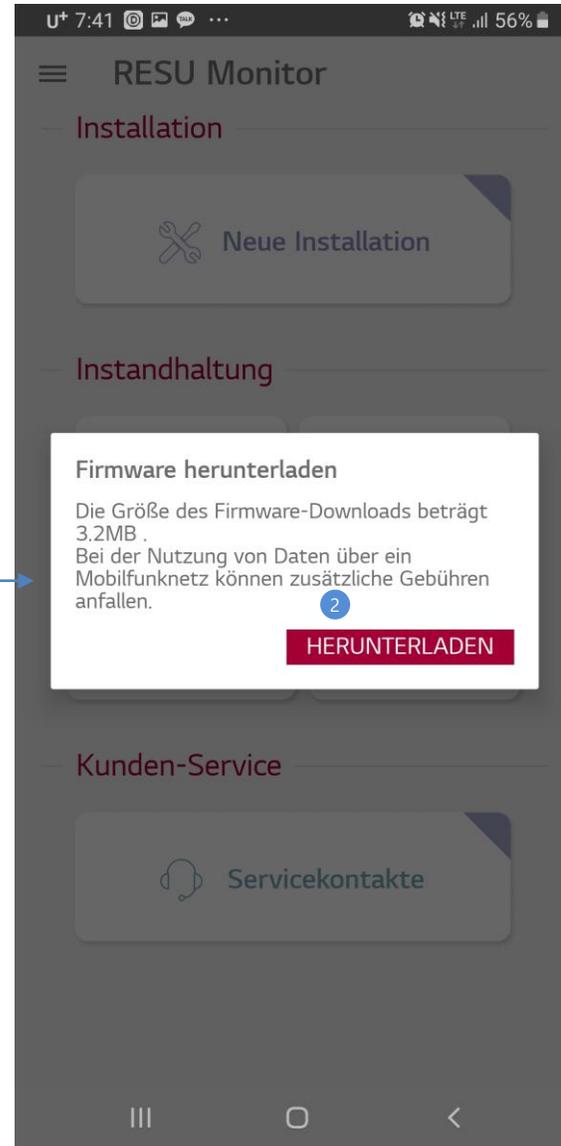
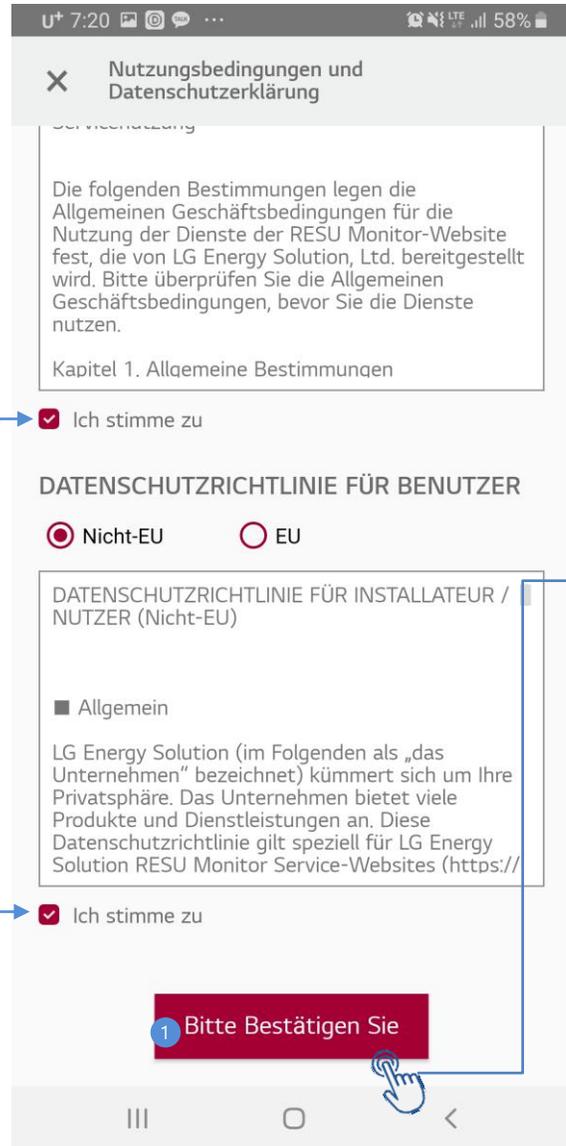
Create Account



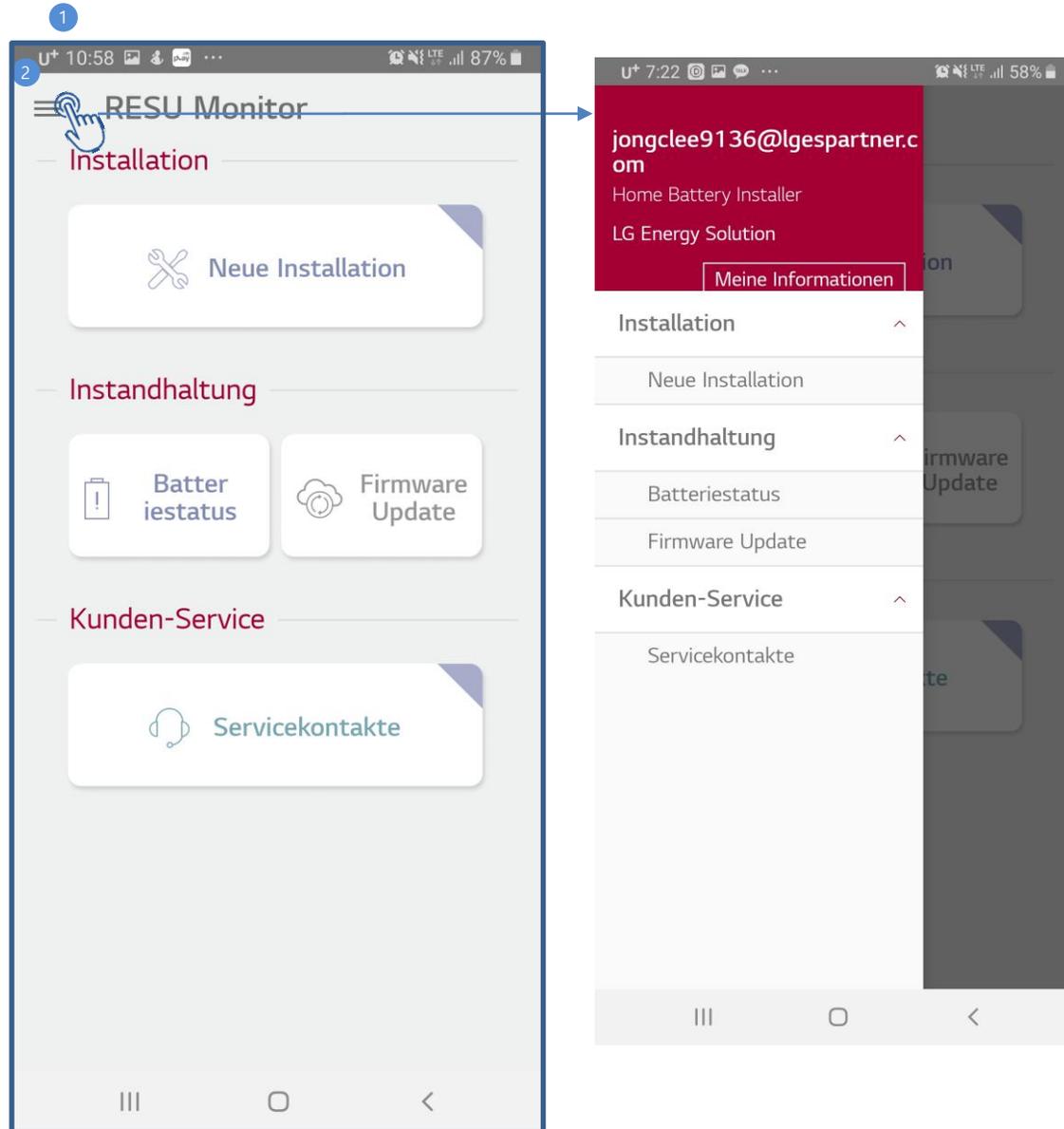
Condition of Use

Privacy Policy Notice

1. Geben Sie Ihre ID (E-Mail) und Ihr Passwort ein.
2. Um Ihre ID zu speichern, klicken Sie auf 'bitte merken'.
3. Um Ihre ID und Ihr Passwort zu finden, klicken Sie auf "ID und Passwort finden".
Um Ihr Konto zu erstellen, klicken Sie auf „Benutzerkonto erstellen“.
4. Um die Nutzungsbedingungen und Datenschutzrichtlinien einzusehen, klicken Sie auf 'Nutzungsbedingungen' oder 'Hinweis zur Datenschutzerklärung'.

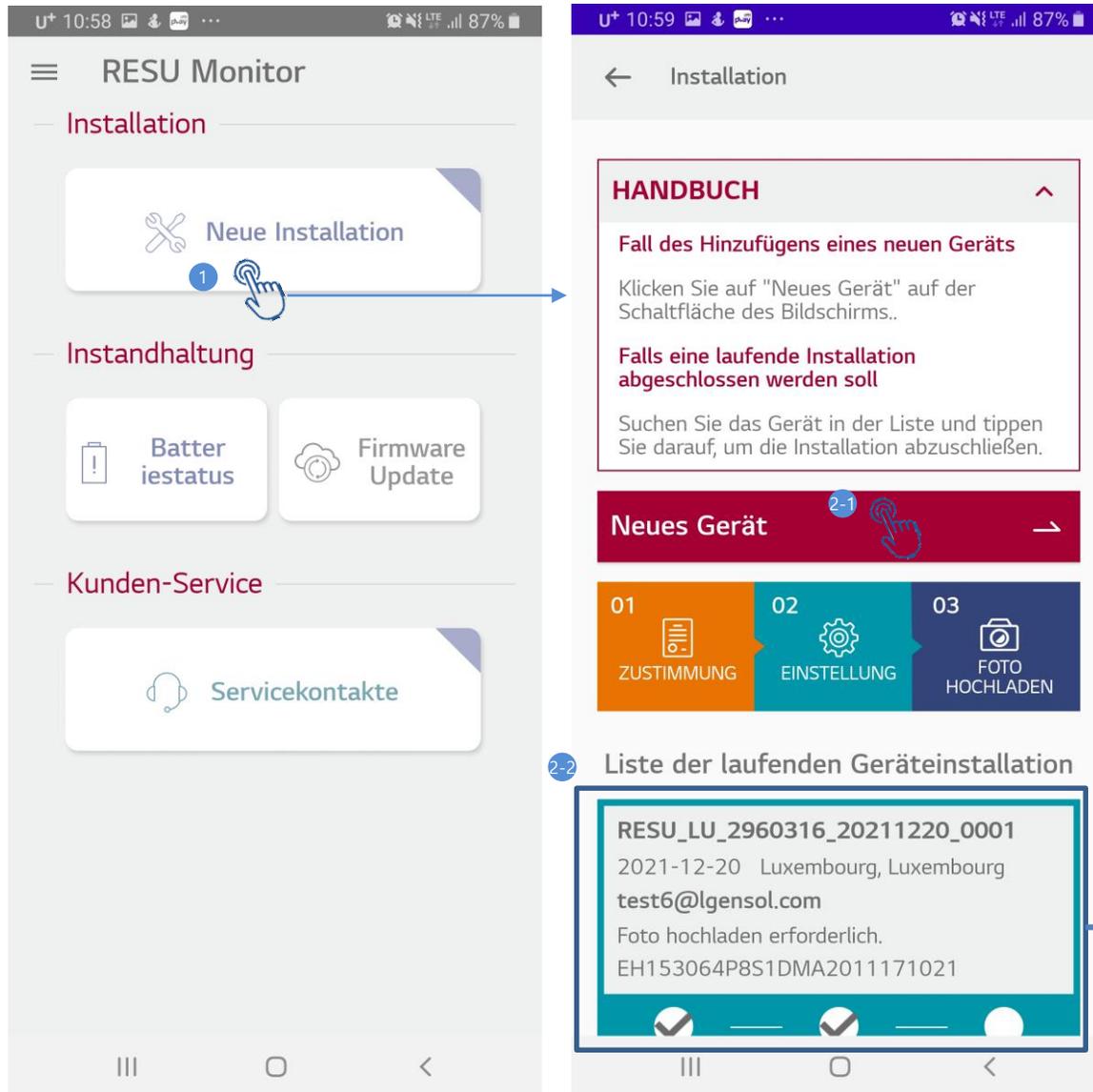


1. Wenn Sie zum ersten Mal auf RESU Monitor zugreifen, ist es nötig den „Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Servicenutzung“ und der „Datenschutzerklärung für Benutzer“ zustimmen.
 - Klicken Sie auf „Ich stimme zu“, um die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Servicenutzung zu akzeptieren
 - Wählen Sie entweder „Nicht EU“ oder „EU“ und klicken Sie auf „Ich stimme zu“, um die Datenschutzrichtlinie für Benutzer zuzustimmen
2. Sobald Sie sowohl den „Allgemeinen Nutzungsbedingungen“ als auch der „Datenschutzerklärung“ zustimmen, wird die Schaltfläche „HERUNTERLADEN“ aktiviert. Klicken Sie auf „HERUNTERLADEN“, um die neueste Firmware herunterzuladen.



1. Die Hauptseite besteht aus den Menüpunkten "Installation", "Instandhaltung" und „Kunden-Service“.
2. Sie können das Menü auch einsehen, indem Sie auf das Symbol in der oberen linken Ecke klicken.

Installation (DE)



1. Klicken Sie auf "Neue Installation".

2-1. Um eine neue Batterie zu installieren, klicken Sie auf "Neues Gerät".
Das Installationsverfahren ist wie unten beschrieben;
ZUSTIMMUNG → EINSTELLUNG → FOTO HOCHLADEN.

Schritt	Beschreibung
ZUSTIMMUNG	• Vorgehensweise zur Einholung der Zustimmung des Kunden
EINSTELLUNG	• Vorgehensweise zum Einrichten der Batterie
FOTO HOCHLADEN	• Vorgehensweise zur Eingabe zusätzlicher Informationen und zum Hochladen von Fotos

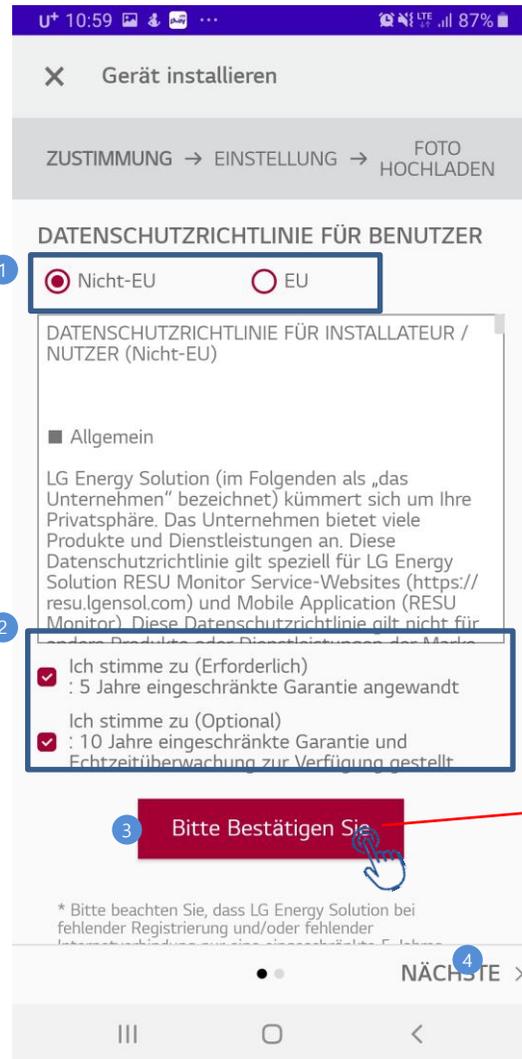
2-2. Um die laufende Installation fortzusetzen, wählen Sie die Batterie in der Liste aus und fahren Sie fort.



Eg 1. When AGREEMENT Completed



Eg 2. When SETTING Completed



1. Wählen Sie "Nicht EU" oder "EU" gemäß Ihrer Region aus.
2. Wählen Sie den von Ihnen gewählten Garantiertyp. In Abhängigkeit vom Garantiertyp müssen verschiedene Angaben gemacht werden wie die folgende Tabelle zeigt:

Erforderliche Angaben	nach Garantie-Typ	
	5 Jahre	10 Jahre
Name	X (optional)	0 (erforderlich)
Email Address	0 (erforderlich)	0 (erforderlich)
Address 1	0 (erforderlich)	0 (erforderlich)
Address 2	X (optional)	X (optional)
Country	0 (erforderlich)	0 (erforderlich)
City	0 (erforderlich)	0 (erforderlich)
Bundesland	X (optional)	X (optional)
Zip Code	0 (erforderlich)	0 (erforderlich)
Phone Number	X (optional)	0 (erforderlich)

3. Klicken Sie auf „Bitte bestätigen Sie“.
4. Klicken Sie auf „NÄCHSTE“.

5 years warranty
(Required)

ZUSTIMMUNG → EINSTELLUNG → FOTO HOCHLADEN

PERSÖNLICHE INFORMATIONEN DES BENUTZERS

E-Mail-Adresse (*)
E-Mail-Adresse eingeben
Erforderlich

Die Adresse 1 (*)
Adresseingabe (5 oder mehr Zeichen)
Erforderlich

Die Adresse 2

Land (*)

Erforderlich

Stadt (*)

Erforderlich

Bundesland
Staat betreten

Postleitzahl (*)
Bitte Postleitzahl eingeben
Erforderlich

< ZURÜCK ● NÄCHSTE >

10 years warranty
(Optional)

ZUSTIMMUNG → EINSTELLUNG → FOTO HOCHLADEN

PERSÖNLICHE INFORMATIONEN DES BENUTZERS

Name (*)
Benutzername eingeben. (3 oder mehr Zeichen)
Erforderlich

E-Mail-Adresse (*)
E-Mail-Adresse eingeben
Erforderlich

Die Adresse 1 (*)
Adresseingabe (5 oder mehr Zeichen)
Erforderlich

Die Adresse 2

Land (*)

Erforderlich

Stadt (*)

Erforderlich

Bundesland
Staat betreten

Postleitzahl (*)
Bitte Postleitzahl eingeben
Erforderlich

Landesvorwahl

Telefonnummer (*)
Bitte Telefonnummer eingeben
Erforderlich

< ZURÜCK ● NÄC

Land

Ländersname

- Australia
- Austria
- Belgium
- Canada
- Czech Republic
- Denmark
- Finland
- France

Stadt

Land : Luxembourg

Bitte geben Sie beim Verlassen 3 Zeichen

Stadtname

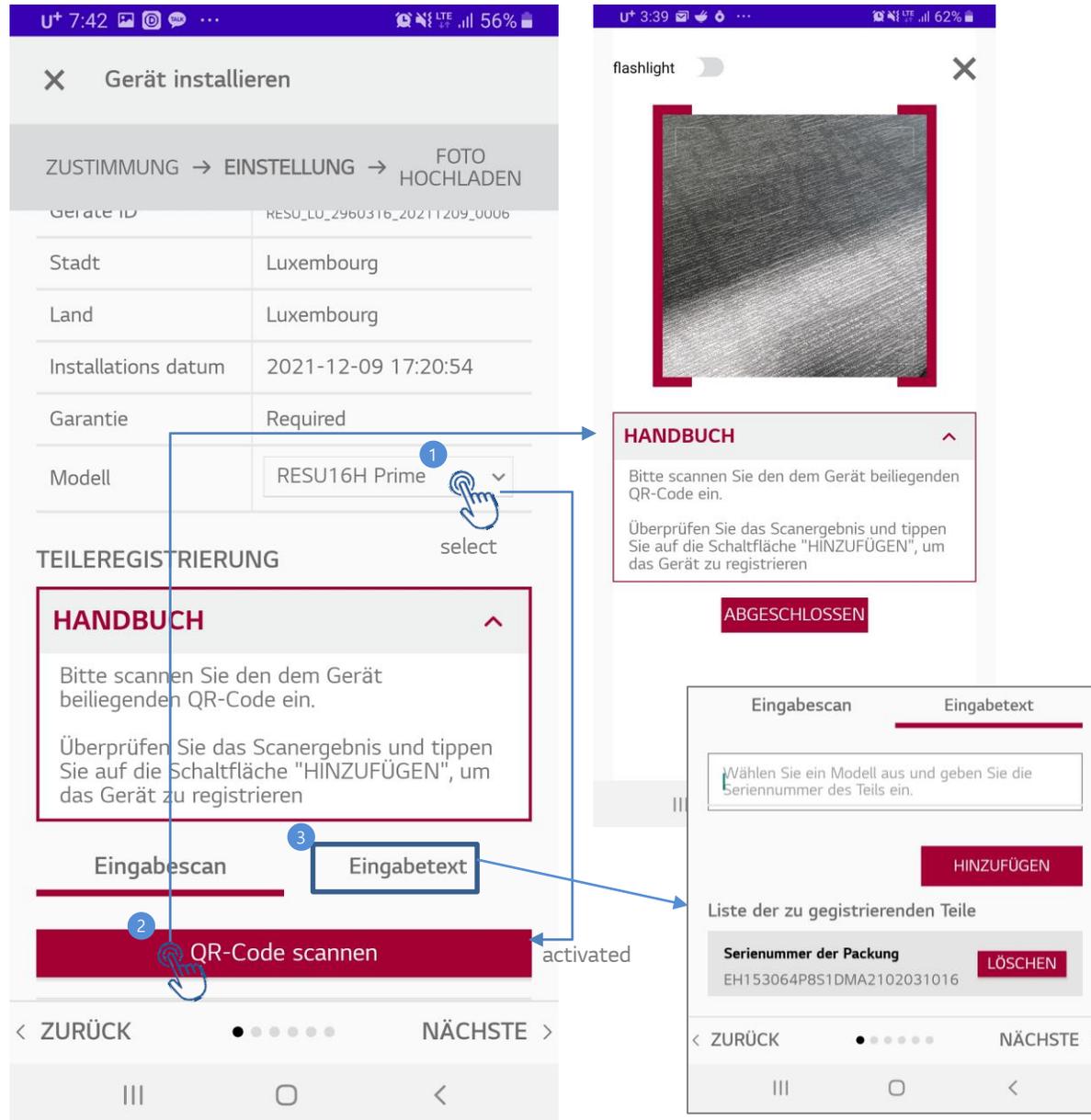
1. Geben Sie die Informationen des Hauseigentümers ein.

Die Eingabelemente variieren je nach Garantietyp (siehe unten).

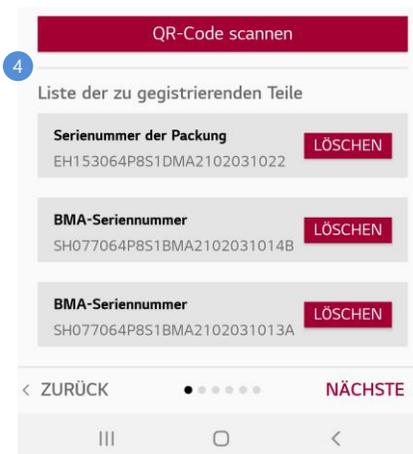
Eingabe Posten	Garantietyp	
	Erforderlich (5 Jahre)	Optional (10 Jahre)
Name	-	√
E-Mail Adresse	√	√
Anschrift 1	√	√
Anschrift 2	√	√
Land	√	√
Stadt	√	√
Bundesland	√	√
Postleitzahl	√	√
Rufnummer	-	√

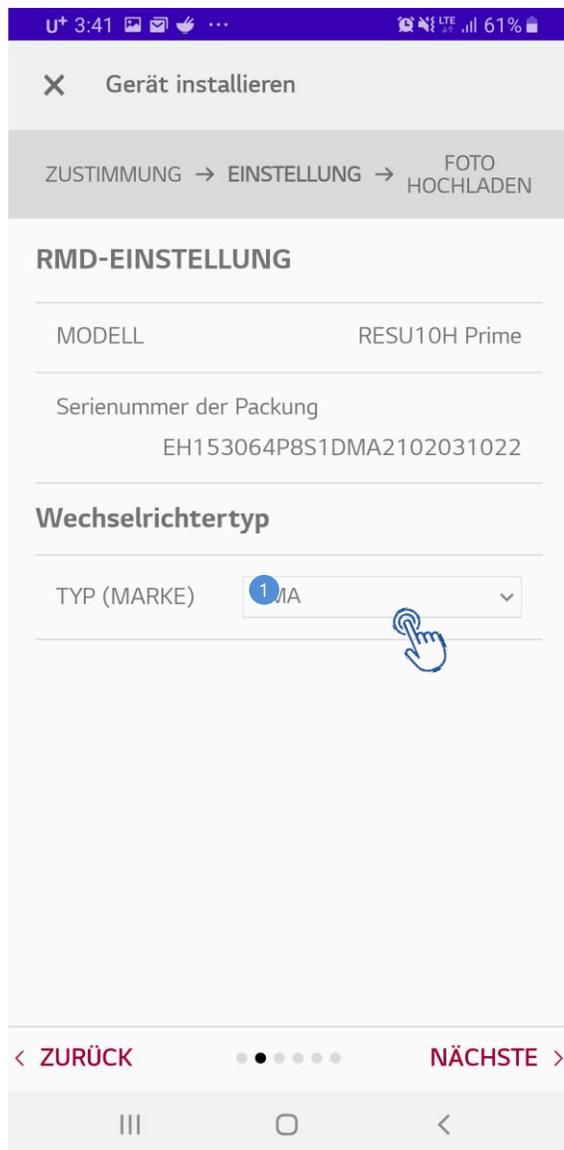
Um nach Land und Stadt zu suchen, klicken Sie auf die Registerkarte auf der rechten Seite.

(Stadt: drei oder mehr Zeichen erforderlich)

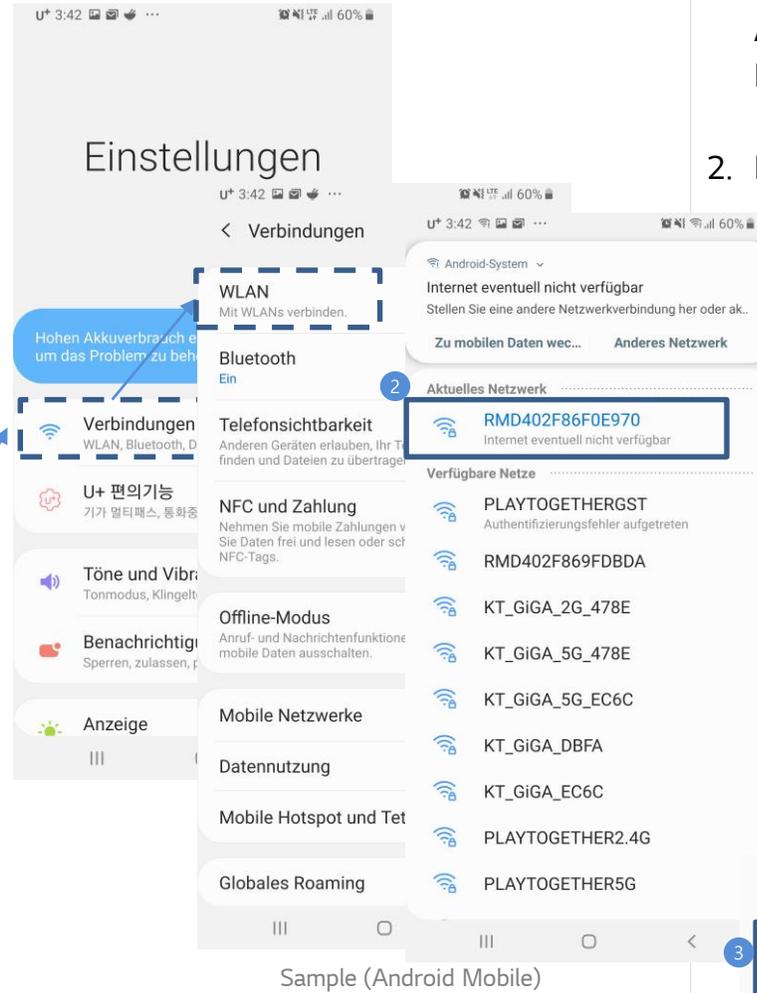
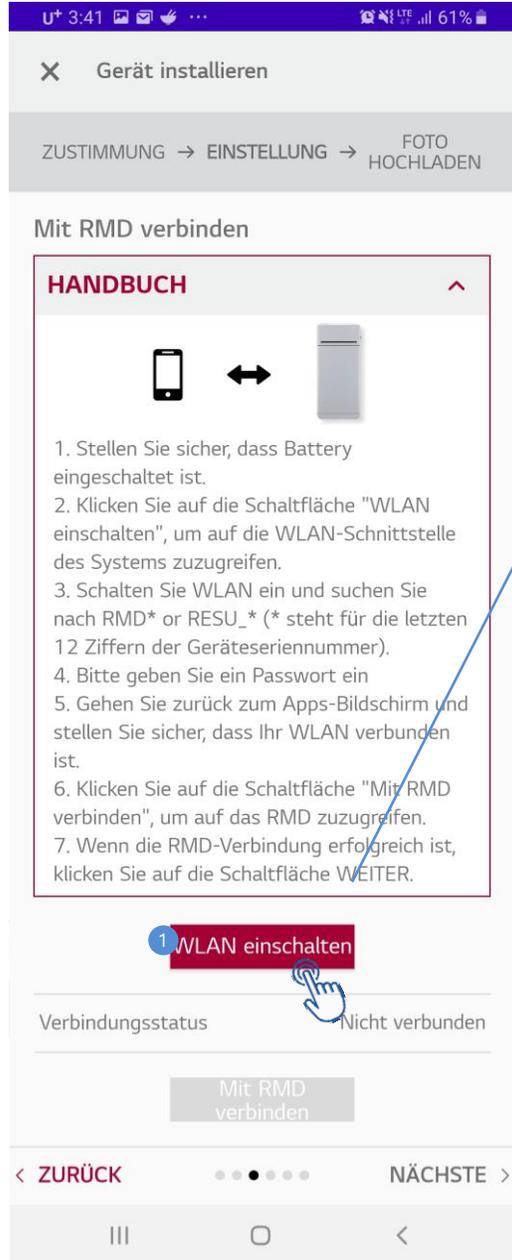


1. Wählen Sie Ihr Batteriemodell aus. (z. B. RESU10H Prime, RESU FLEX, ...)
2. Klicken Sie auf "QR-Code scannen", um den QR-Code systemseitig zu erfassen.
 - Alle QR-Codes auf der Batterie müssen gescannt werden.
 - Die Taschenlampenfunktion ist verfügbar.
3. (Optional) Klicken Sie auf „Eingabetext“, um den QR-Code einzugeben, wenn das Scannen des QR-Codes nicht möglich ist.



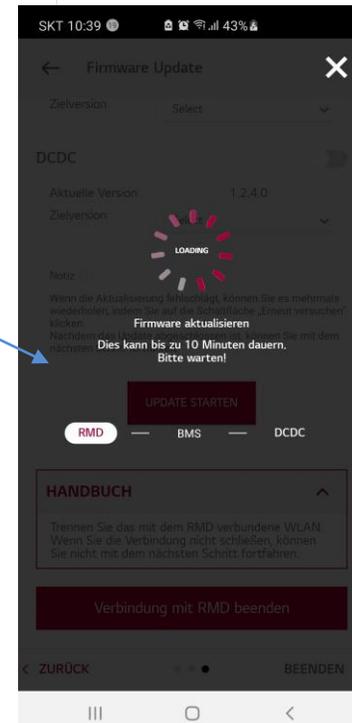


1. Wählen Sie den Wechselrichtertyp.

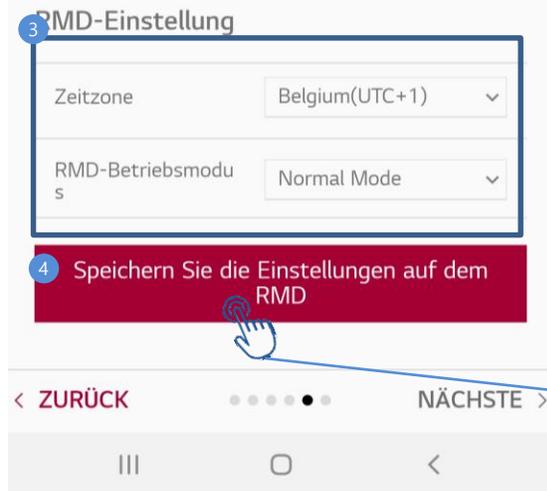
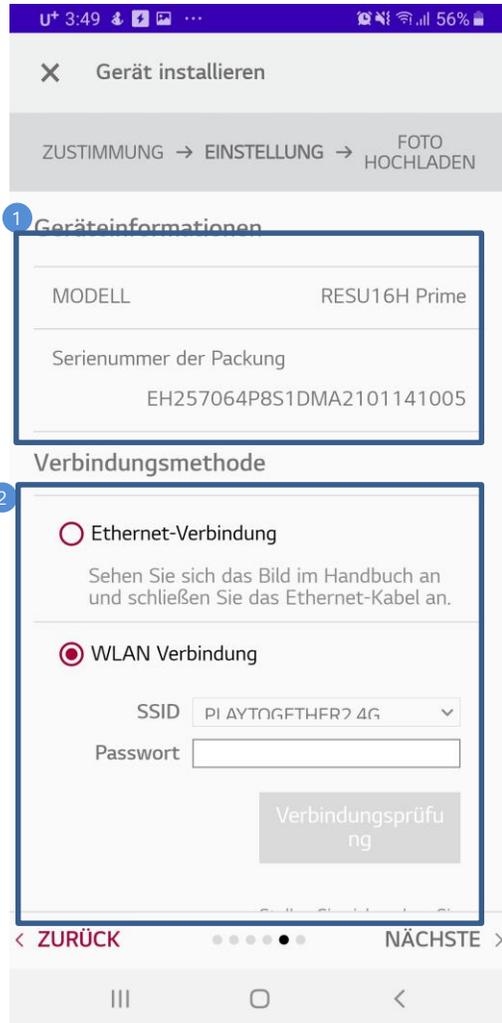


1. Klicken Sie auf „WLAN einschalten“, um eine Verbindung mit dem Akku-WiFi herzustellen. Der Bildschirm wird automatisch auf den Einstellungsbildschirm Ihres Handys umgeschaltet.
2. Nach der Verbindung mit dem Akku kehren Sie zur APP zurück
3. Wenn der Akku verbunden ist, wird der "Verbindungsstatus" als "Verbunden 192.168.4.1" angezeigt. Wenn der Akku NICHT verbunden ist, wird der "Verbindungsstatus" als "Nicht verbunden" angezeigt.
4. Wenn die Verbindung hergestellt ist, klicken Sie auf „NÄCHSTE“.



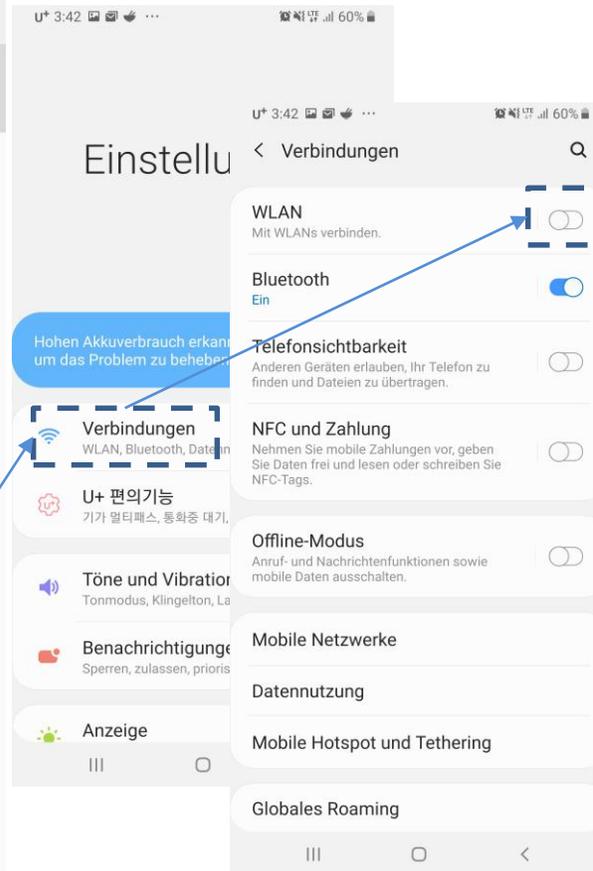
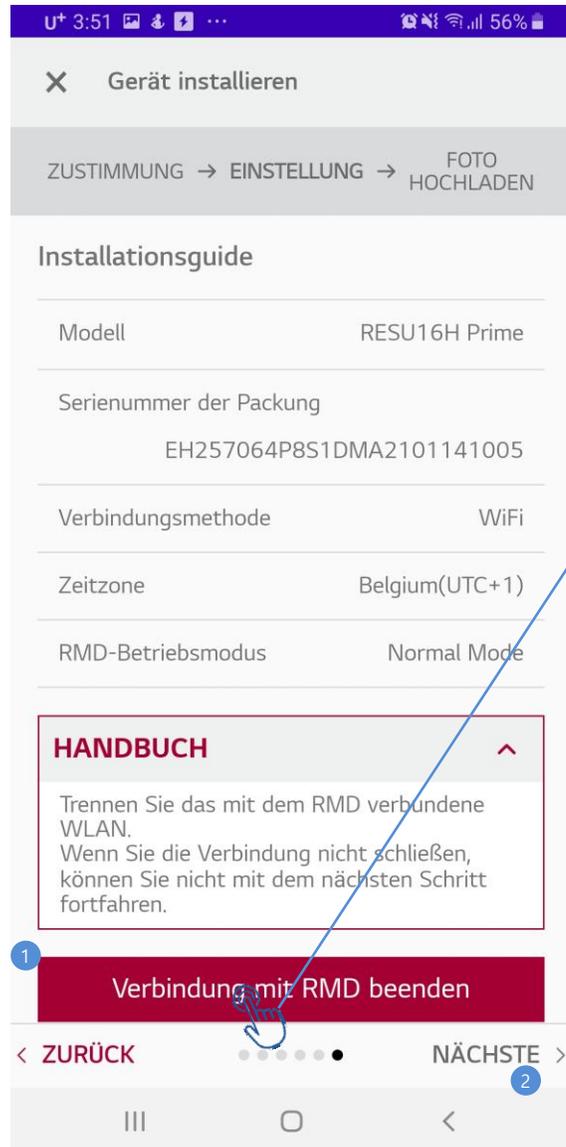


1. Wählen Sie das Gerät (RMD, BMS und/oder DCDC) aus, das Sie aktualisieren möchten
 - wenn die aktuelle Version auf dem neuesten Stand ist, ist die Aktualisierung nicht abrufbar.
2. (Nicht empfohlen) Sie können mit dem nächsten Schritt fortfahren, auch wenn die neueste Version nicht installiert ist.
 - ※ Das Firmware-Update wird über "Wartung" — "Firmware-Update" verfügbar sein.



1. Sie können das Modell und die Teilenummer des Akkus überprüfen.
2. Wählen Sie die Internetkommunikationsmethode aus.
(Ethernet-Verbindung / Wi-Fi-Verbindung / LTE-Modem / Kein Internet)
- Wenn Sie „WLAN Verbindung“ wählen, wählen Sie SSID (WLAN-Netzwerkname) und geben Sie das Passwort ein.
Klicken Sie auf „Verbindungsprüfung“, um die Verbindung zu überprüfen

※ Wenn Sie die Option "5 Jahre beschränkte Garantie" im Abschnitt „ZUSTIMMUNG“ ausgewählt haben, klicken Sie auf „Kein Internet“.
3. Stellen Sie die RMD-Werte ein.
※ Die Einstellungselemente und Werte können je nach RMD-Version und Batteriemodell variieren.
4. Um die RMD-Einstellung abzuschließen, klicken Sie auf „Speichern Sie die Einstellungen auf dem RMD“.
5. Wenn die RMD-Einstellung erfolgreich abgeschlossen ist, klicken Sie auf „NÄCHSTE“, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



1. Klicken Sie auf "Verbindung mit RMD beenden" um die WLAN-Verbindung mit der Batterie zu trennen und zur RESU-Monitor-App zurückzukehren.
- Wenn Sie auf „Verbindung mit RMD beenden“ klicken, wechselt der Bildschirm automatisch zum Einstellungsbildschirm Ihres Mobiltelefons. Schalten Sie die WLAN-Funktion aus und trennen Sie den Akku.
2. Klicken Sie auf „NÄCHSTE“, um zum nächsten Schritt zu gelangen: FOTO HOCHLADEN

U+ 3:51 56%

Gerät installieren

ZUSTIMMUNG → EINSTELLUNG → FOTO HOCHLADEN

1 Mehr Info

Modell RESU16H Prime

Seriennummer der Packung
EH257064P8S1DMA2101141005

Name der Agenturfirma
Select
Erforderlich

Installationsumgebung (Optional)
Select

Wechselrichter Marke (Optional)
Select

Wechselrichter-Modell
Select
Erforderlich

< ZURÜCK • AUSGEFÜHRT

U+ 3:53 55%

Gerät installieren

ZUSTIMMUNG → EINSTELLUNG → FOTO HOCHLADEN

testdevice
This field is ONLY for the US installers.

2 O&M-Servicenummer (Optional)

Fotos anhängen

Seriennummer der Packung, BMA-Teilenummer
QR

Installation

Fotoalbum
Kamera

3 FOTOS SPEICHERN

< ZURÜCK • AUSGEFÜHRT

Vervollständigen Sie die Batterieeinstellung, indem Sie zusätzliche Informationen eingeben und Installationsfotos hochladen.

1. Für „Mehr Info“:

- Geben Sie zusätzliche Informationen über die Installation ein oder wählen Sie diese aus.
- Die Felder 'Name des Vertriebsunternehmens', 'Wechselrichtermodell' und 'Name des Wechselrichtermodells' sind Pflichtfelder.
- Das Feld 'O&M-Servicenummer (Optional)' ist NUR für US-Installateure vorgesehen. Es ist NICHT auf andere Regionen anwendbar.

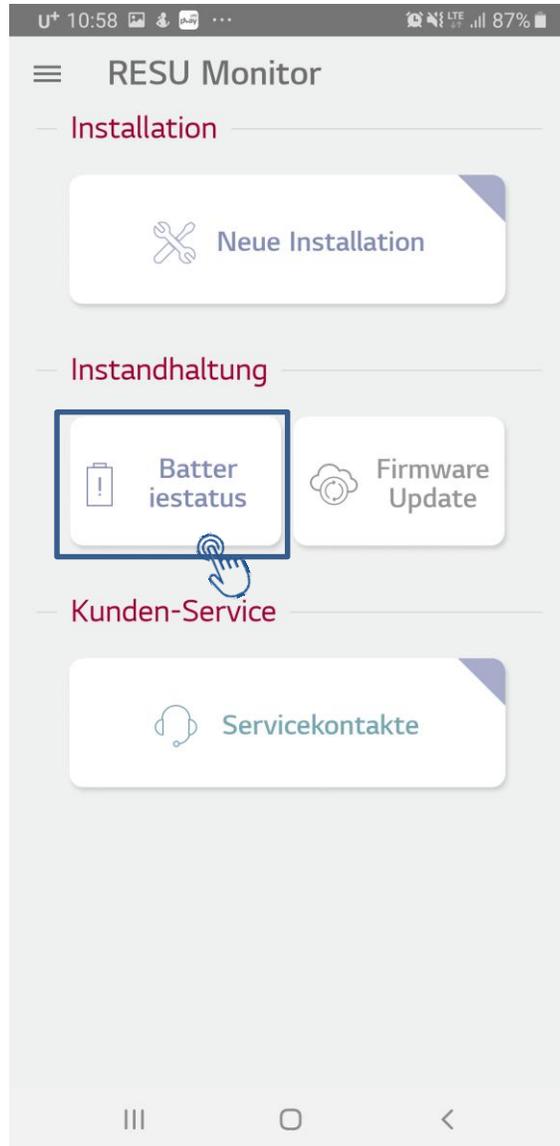
2. Für "Fotos anhängen":

- Laden Sie die Fotos ALLER QR-Codes hoch, die an der Batterie angebracht sind. (Pflichtfeld)
- Laden Sie die Installationsfotos hoch, die einen Schritt zuvor aufgenommen wurden und die gesamte Installationsumgebung zeigen. (Pflichtfeld)
- Sie können die Fotos aus Ihrem Fotoalbum hochladen oder direkt im Kameramodus fotografieren.

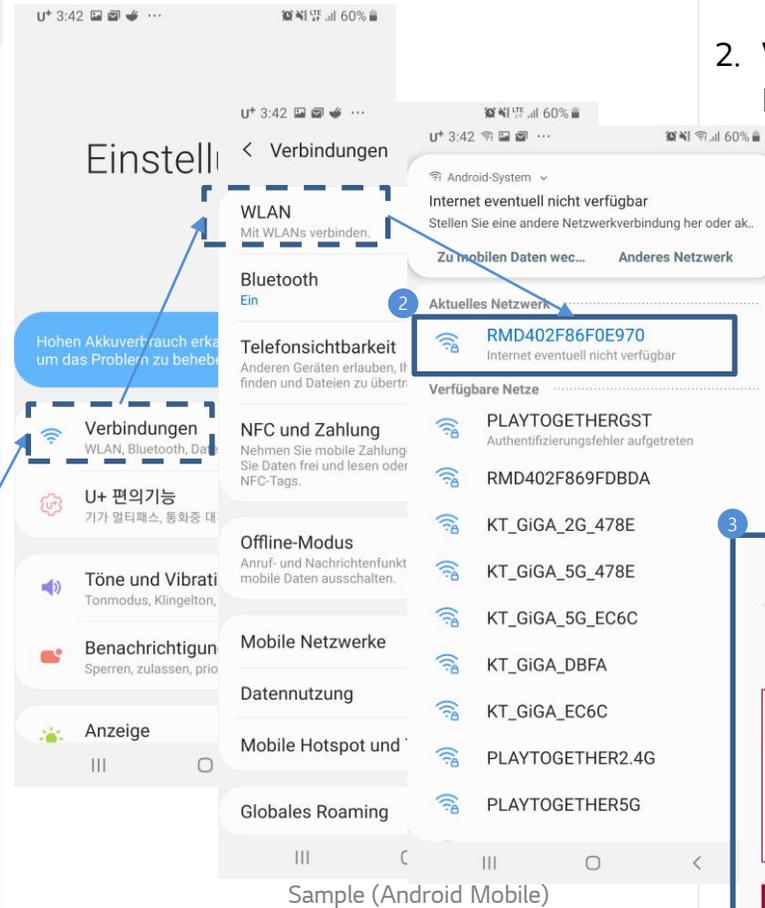
3. Wenn Sie die erforderlichen Felder im Bereich „Mehr Info“ und "Fotos anhängen" ausgefüllt haben, wird die Schaltfläche "FOTOS SPEICHERN" aktiviert.

4. Klicken Sie auf „AUSGEFÜHRT“, um den Installationsvorgang abzuschließen.

Maintenance (DE)

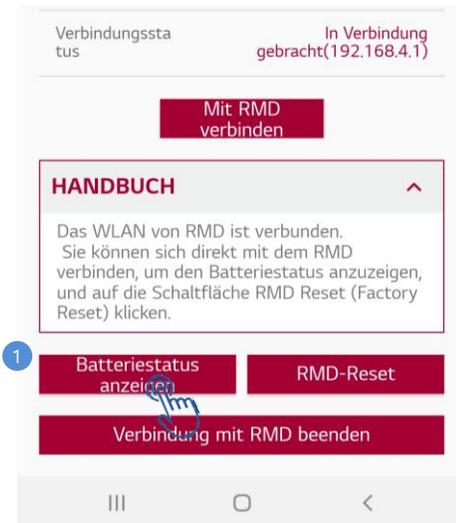


1. Klicken Sie auf dem Hauptbildschirm auf "Batteriestatus", um Ihren Batteriestatus zu überwachen..



1. Klicken Sie auf „WLAN einschalten“, um sich mit dem Akku zu verbinden, der Bildschirm wird automatisch auf den Einstellungsbildschirm Ihres Handys umgeschaltet.
2. Verbinden Sie sich mit dem RMD-Netzwerk und kehren Sie zur RESU Monitor App zurück.
3. Wenn die Batterie erfolgreich verbunden wurde, wird der "Verbindungsstatus" als "Verbunden 192.168.4.1" angezeigt und die folgenden Schaltflächen werden aktiviert: "Mit RMD verbinden", "Batteriestatus anzeigen", "RMD zurücksetzen" und "Verbindung mit RMD beenden" werden aktiviert.

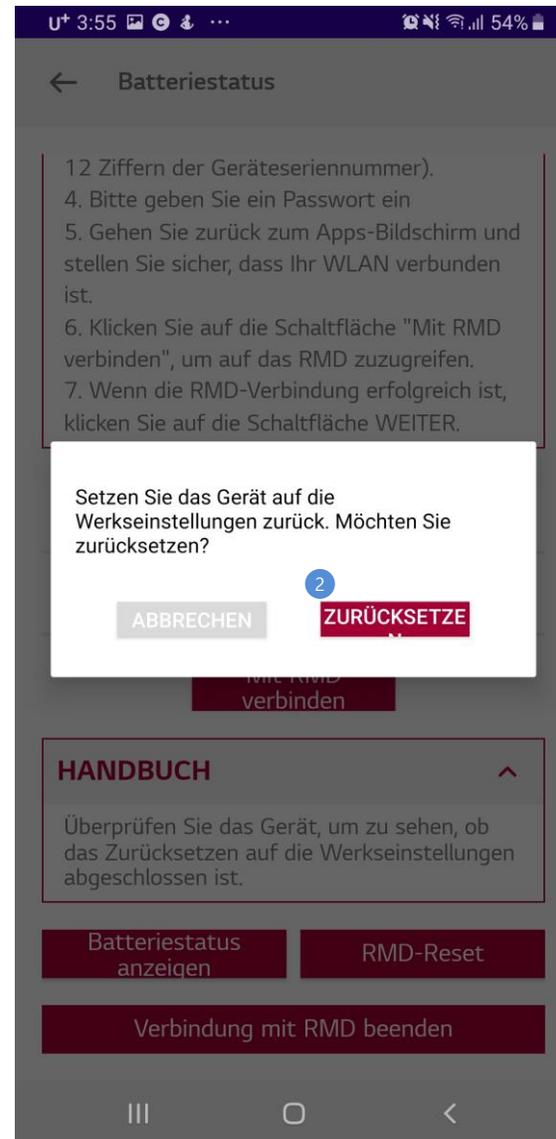
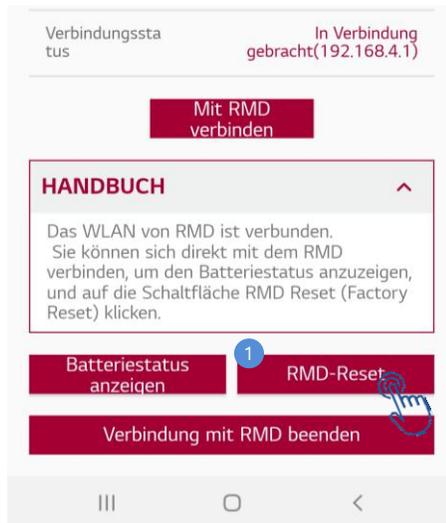




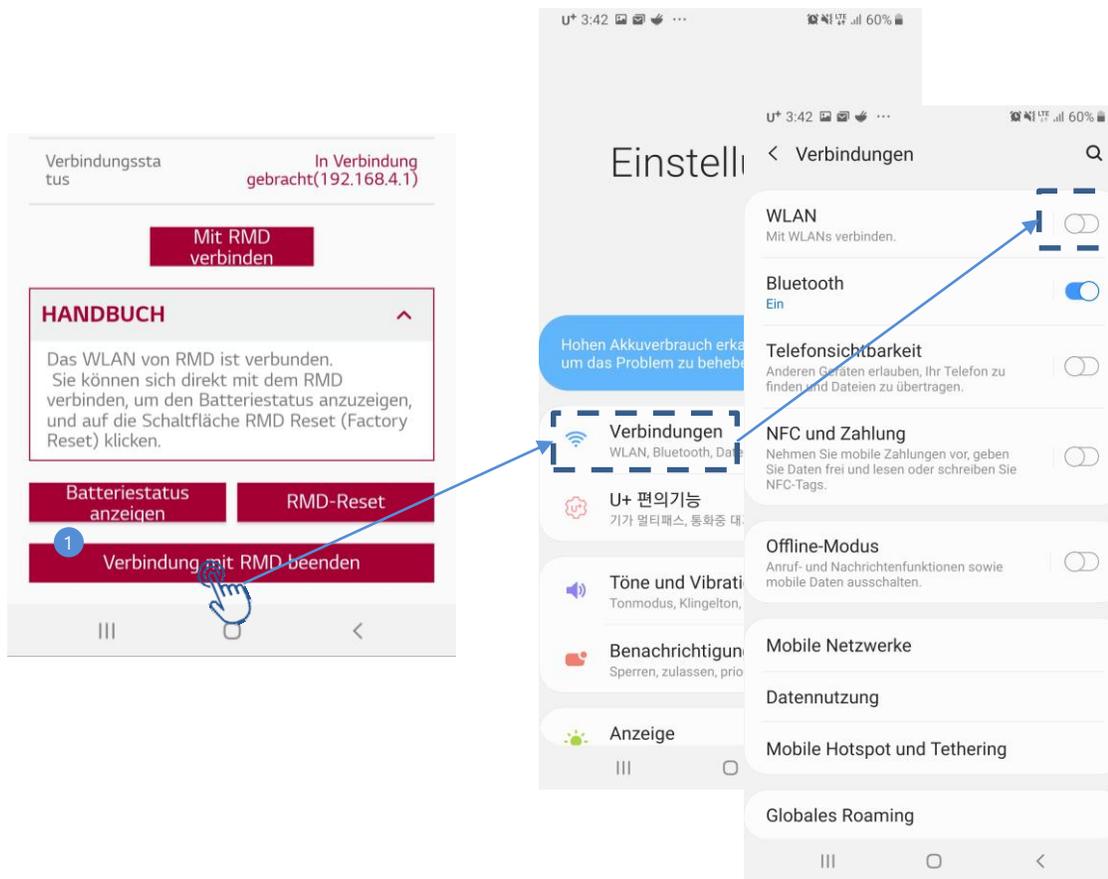
Batteriestatus Zusammenfassung Alle

Artikel	Wert	Einheit
Bms Operation Mode	Normal/Running	
Server Connection	No	
BMS Application Version	2,3,0,4	
BMS HW Version	0.0.0.0	
Pack Part Number	EH257064P8S1DMA2101141005	
Battery Name	RESU16H Prime	
Time	Mon Dec 27 07:55:35 2021	
BMS Running Time	6961010	s
MinCellVoltage	3,646	(V)
MaxCellVoltage	3,656	(V)
AvgCellVoltage	3,649	(V)
SumSerialCellVoltage	255,454	(V)
MinCellNumber	51	
MaxCellNumber	12	
MinTemperature	16,9	°C

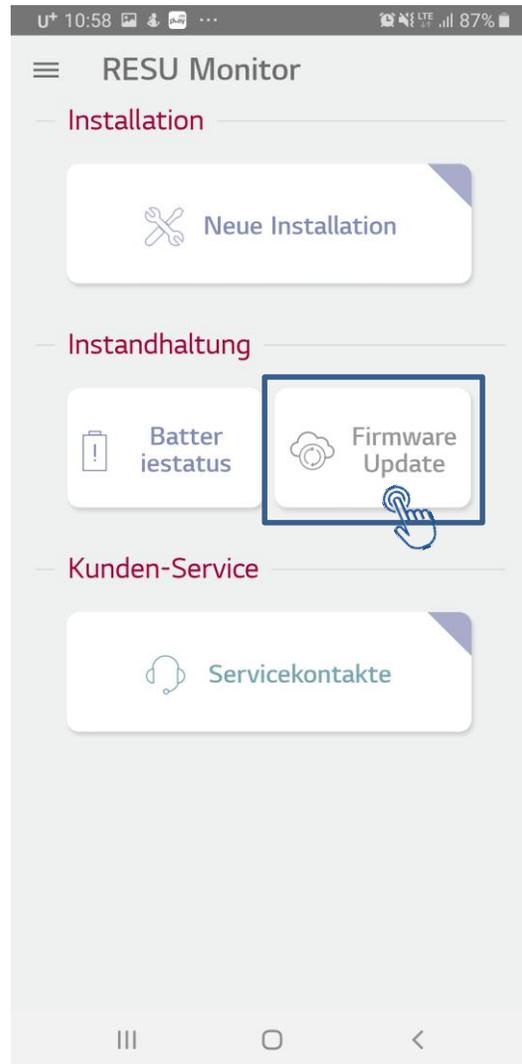
1. Um den Batteriestatus zu überprüfen, klicken Sie auf "Batteriestatus anzeigen", nachdem Sie eine Verbindung zum Batteriegerät hergestellt haben.
2. Es wird eine Liste der Batteriestatus-elemente angezeigt.
 - Im Falle von DCDC Diag1~3 erscheinen die Buchstaben in rot, wenn der Zustand nicht normal ist.



1. Um das RMD zurückzusetzen, klicken Sie auf "RMD zurücksetzen".
2. Klicken Sie auf „ZURÜCKSETZEN“, um das Gerät in den Auslieferungszustand zurückzusetzen.
- Wenn Sie Ihr Gerät nicht zurücksetzen möchten, klicken Sie auf "ABBRECHEN".
3. Das Ergebnis des Zurücksetzens auf die Werkseinstellungen wird in Kürze angezeigt. Bestätigen Sie mit „OK“



1. Klicken Sie nach der Durchführung von "Batteriestatus anzeigen" oder "RMD zurücksetzen" auf "Verbindung mit RMD beenden", um die WLAN-Verbindung mit der Batterie zu trennen und zur RESU-Monitor-App zurückzukehren.
 - Wenn Sie auf die Schaltfläche klicken, wird der Bildschirm automatisch auf den Einstellungsbildschirm Ihres Mobiltelefons umgeschaltet..
 - Schalten Sie die WiFi-Funktion aus und trennen Sie die Batterie.



1. Klicken Sie auf dem Hauptbildschirm auf "Firmware Update", um die Batterie-Firmware zu aktualisieren.

The screenshot shows the 'Firmware Update' screen. At the top, there is a navigation bar with a back arrow and the title 'Firmware Update'. Below this, there are two dropdown menus: 'Modell' (set to 'RESU16H Prime') and 'Wechselrichtertyp (Marke)' (set to 'Delta').

Below the dropdowns, there are two sections: 'RMD' and 'BMS'. Each section contains a table of firmware versions.

RMD Table:

Version	Veröffentlichungsdatum	Größe	
1.6.8	2021-10-01	1939 KB	Heruntergeladen
1.4.3	2021-10-01	1856 KB	Heruntergeladen

BMS Table:

Version	Veröffentlichungsdatum	Größe	
2.3.0.4	2021-10-01	569 KB	Heruntergeladen
2.2.0.4	2021-10-01	569 KB	<input type="checkbox"/>

At the bottom of the screen, there is a navigation bar with three dots and the text 'NÄCHSTE >'. A hand icon is shown clicking on the 'HERUNTERLADEN' button in the BMS table.

1. Wählen Sie das "Modell" und den "Wechselrichtertyp " aus.
2. Die Liste der Firmware-Versionen wird durchsucht und angezeigt.
 - Firmware-Versionen, die bereits heruntergeladen wurden, werden als "heruntergeladen" angezeigt.
 - Firmware-Versionen, die noch nicht heruntergeladen wurden, werden mit einem Kontrollkästchen angezeigt.
3. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen der Firmware-Version, auf die Sie aktualisieren möchten und klicken Sie auf "HERUNTERLADEN".
 - Wenn alle Firmware-Versionen auf dem neuesten Stand sind und keine Firmware aktualisiert werden muss, klicken Sie auf „NÄCHSTE“, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

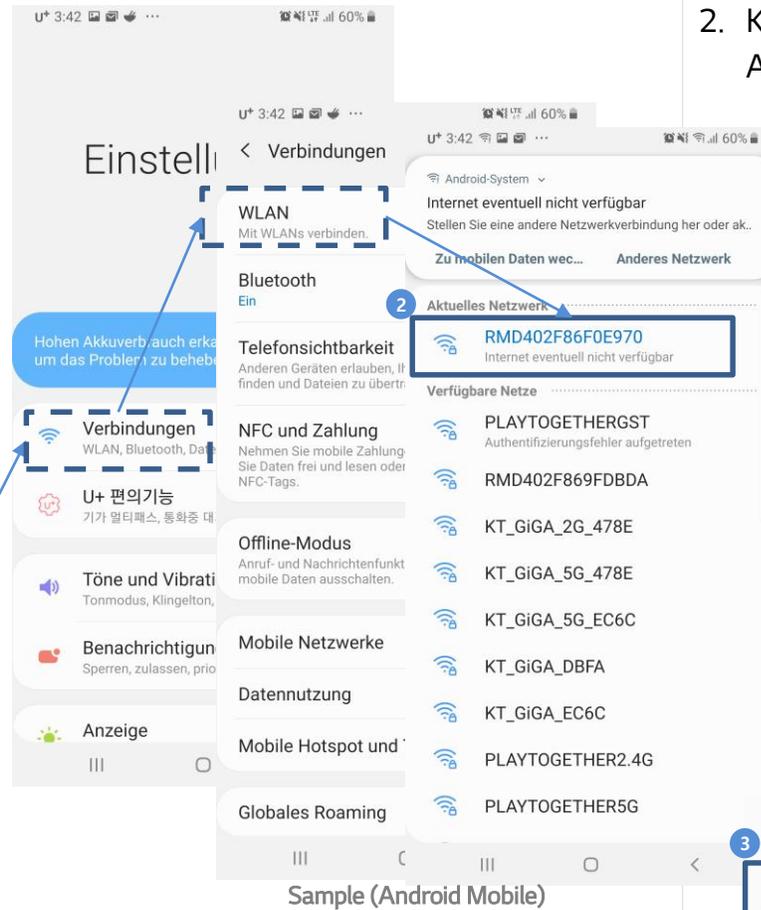
The dialog box is titled 'Firmware herunterladen'. It contains the following text:

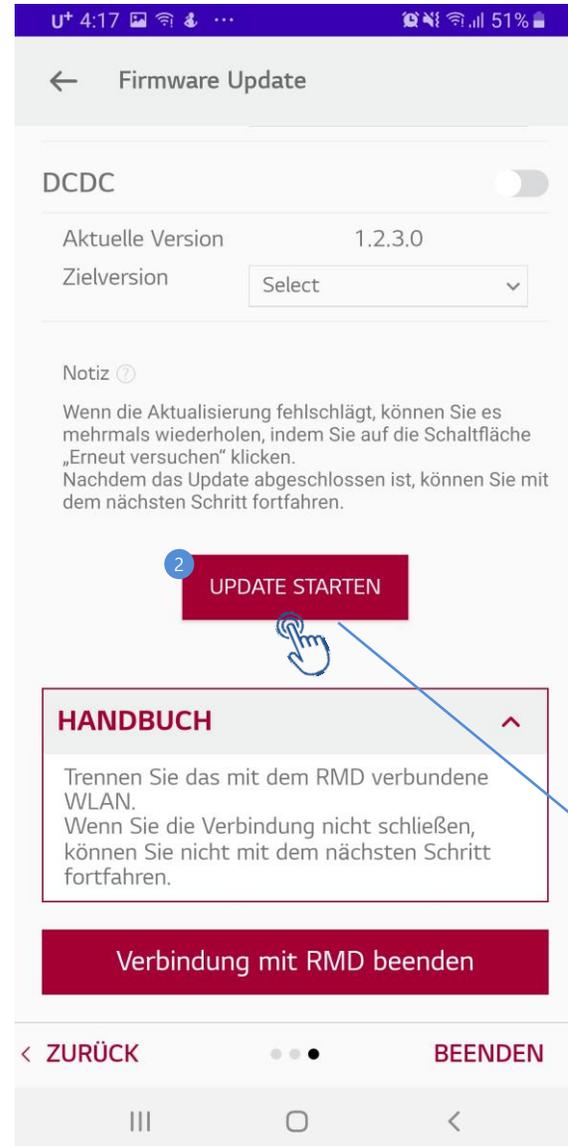
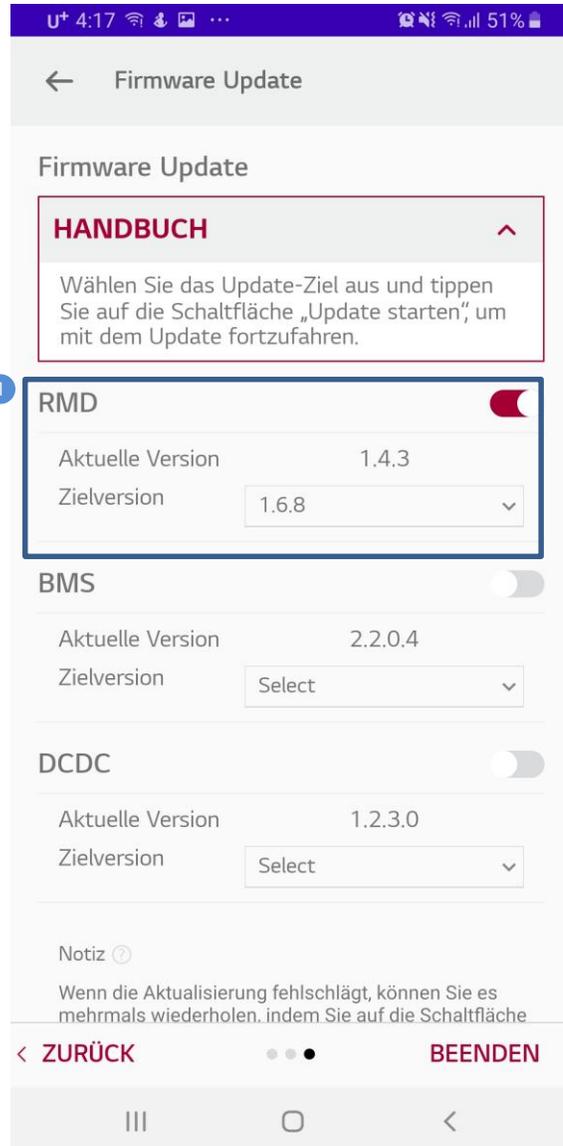
Die Größe des Firmware-Downloads beträgt 0.6MB.
Bei der Nutzung von Daten über ein Mobilfunknetz können zusätzliche Gebühren anfallen.

At the bottom of the dialog, there is a red button labeled 'HERUNTERLADEN'.

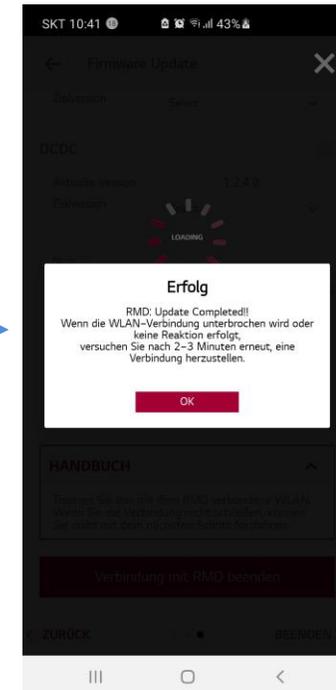
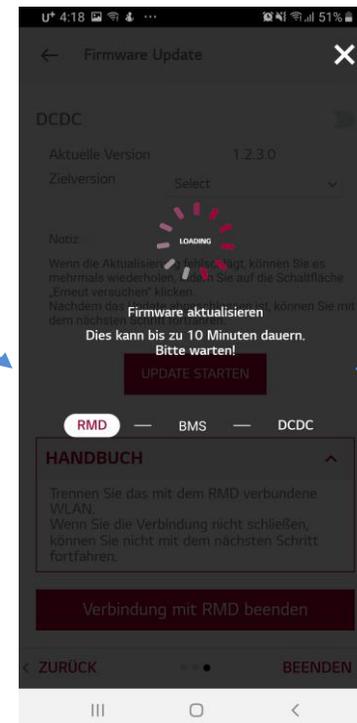
1. Klicken Sie auf „WLAN einschalten“, um eine Verbindung mit dem Akku-WiFi herzustellen. Der Bildschirm wird automatisch auf den Einstellungsbildschirm Ihres Mobiltelefons umgeschaltet.
2. Kehren Sie nach der Verbindung mit der Batterie zur RESU Monitor APP zurück.

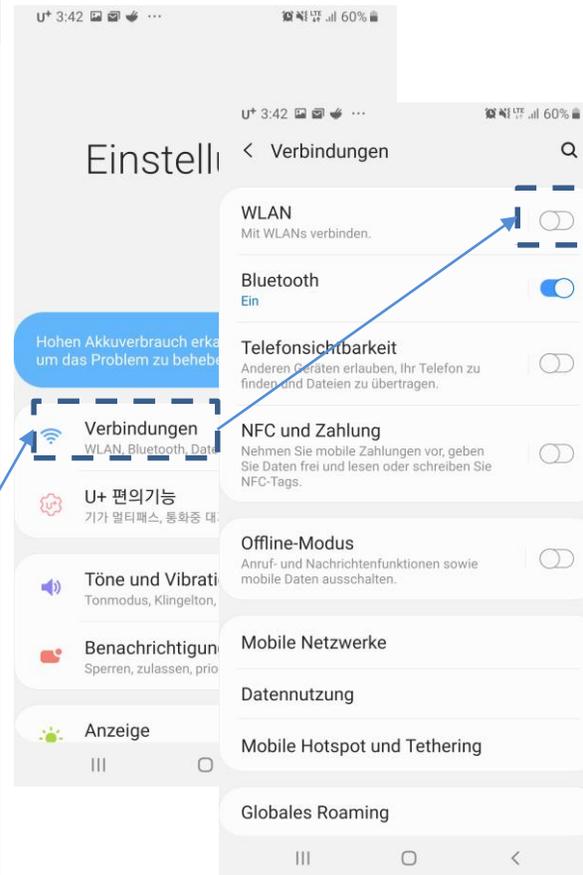
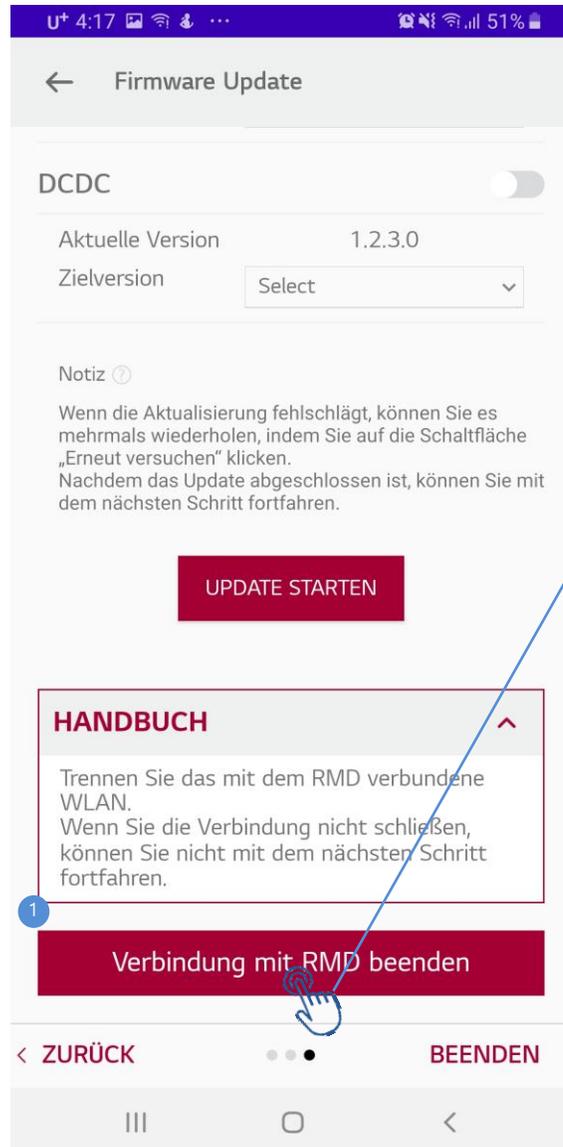
3. Wenn die Batterie erfolgreich verbunden wurde, wird als "Verbindungsstatus" "Verbunden 192.168.4.1" angezeigt und die Schaltflächen "Mit RMD verbinden" und „NÄCHSTE“ werden aktiviert.
4. Klicken Sie auf NÄCHSTE, um mit dem nächsten Schritt fortzufahren.



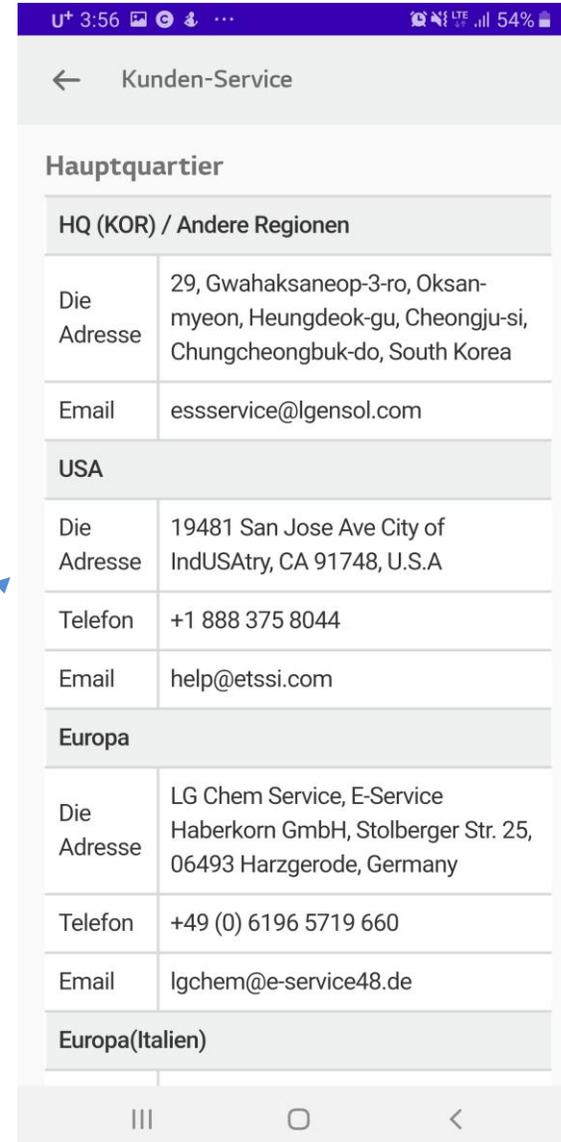
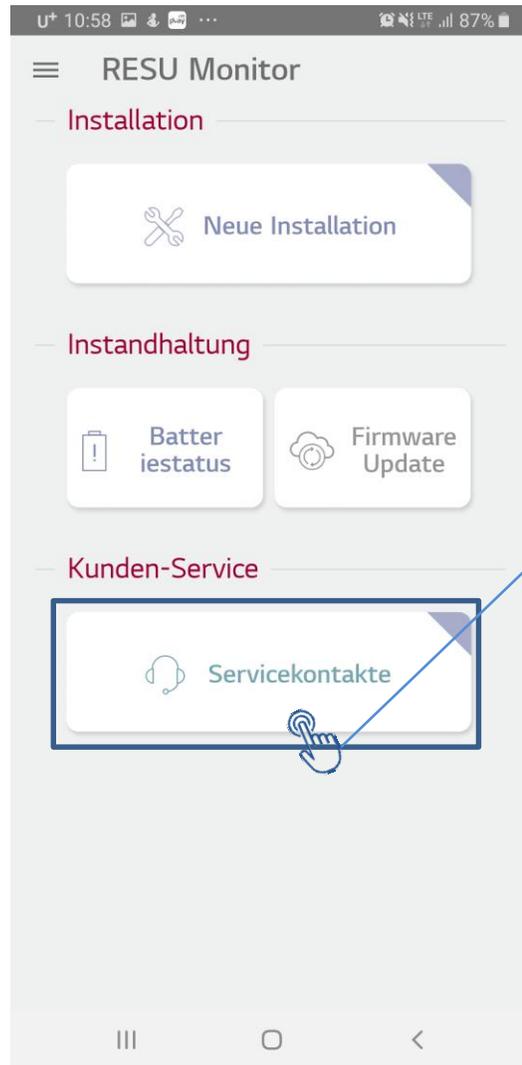


1. Wählen Sie die Firmware aus, die Sie aktualisieren möchten.
 - Überprüfen Sie die „Aktuelle Version“ Ihres Akkus und wählen Sie die "Zielversion" aus, auf die Sie aktualisieren möchten.
2. Klicken Sie auf „UPDATE STARTEN“, um mit der Aktualisierung fortzufahren.





1. Nachdem Sie mit dem Firmware-Update fortgefahren sind, klicken Sie auf "Verbindung mit RMD beenden", um die WLAN-Verbindung mit der Batterie zu beenden und zur RESU Monitor-App zurückzukehren.
 - Wenn Sie auf die Schaltfläche klicken, wird der Bildschirm automatisch auf den Einstellungsbildschirm Ihres Mobiltelefons umgeschaltet.
 - Schalten Sie die WLAN-Funktion aus und trennen Sie den Akku.



1. Klicken Sie auf dem Hauptbildschirm auf "Servicekontakte", um die Kontaktinformationen des Kundendienstes anzuzeigen.